

Südtiroler
SanitätsbetriebAzienda Sanitaria
dell'Alto Adige

Azienda Sanitaria de Sudtirol

Abteilung Technik und Vermögen - Ripartizione Tecnica e Patrimoniale

Sanitätsbetrieb Südtirol / Azienda Sanitaria dell'Alto Adige

Betriebsabteilung für Vermögen und Technik / Ripartizione aziendale tecnica e patrimoniale

Amt für Neubauten / Ufficio nuove costruzioni

Bau und Modernisierung Krankenhaus Bozen / Costruzione e ammodernamento ospedale di Bolzano

Abänderung des Auftrages Prot. Nr. 21.03/49994 vom 30.01.2012 (Auszugsprojekt aus dem Vertrag Prot. Nr. 21.03/472005 vom 20.08.2015) / Modifica contratto prot. n. 21.03/49994 del 30.01.2012 (progetto di stralcio del contratto prot. n. 21.03/472005 del 20.08.2015)

Landesgesetz vom 3. Januar 2020, Nr. 1 Artikel 9 Absatz 2 / Legge provinciale 3 gennaio 2020, n. 1 articolo 9 comma 2

Beschluss der Landesregierung / Delibera della Giunta provinciale nr. 662 del/vom 13 giugno 2017

Beschluss des Generaldirektors / Delibera del direttore generale nr. 2020-000056 del/vom 31.01.2020

Gegenstand/Oggetto: BAU UND MODERNISIERUNG KRANKENHAUS BOZEN – Medienkanal 2B – Umwandlungszentrale HS-MS (Auszugsprojekt der Technikzentrale und des Ver- und Entsorgungszentrums) / COSTRUZIONE E AMMODERNAMENTO OSPEDALE DI BOLZANO – Canale di Servizio 2° lotto – Centrale di trasformazione AT-MT (progetto stralcio della centrale tecnica e centro di approvvigionamento e smaltimento)

CIG: 86295734EB**CIG: aggiuntivo /****CUP: B43B9700000003**

Öffentliches Interesse, das erfüllt werden soll: Erwerb von intellektuellen und technischen Leistungen, die für die Ausübung der institutionellen Tätigkeit notwendig sind / Interesse pubblico che si intende soddisfare: acquisizione di prestazioni intellettuali e tecniche necessarie per lo svolgimento dell'attività istituzionale

Merkmale der Leistungen und geänderten Vertragsbedingungen / Caratteristiche delle prestazioni e condizioni contrattuali modificate:

- Berufliche Dienstleistungen der Planung und der Bauleitung der Umwandlungszentrale HS-MS / Prestazioni professionali di progettazione e direzione lavori della Centrale di Trasformazione AT-MT;
- Wirtschaftlich-technische Bewertung bzgl. der Angemessenheit des Honorars vom 14-01-2022 / Valutazione tecnico-economica di congruità dell'onorario dd. 14-01-2022;
- Kostenvoranschlag für berufliche Dienstleistungen vom 04.01.2022 / Preventivo di onorario per prestazioni professionali del 04.01.2022.

1. Zuschlagsfirma / ditta aggiudicataria	AIG Ass. Partner, Via Volta n. 3, 39100 Bolzano (BZ)
2. Auktionsabschlag / ribasso d'asta	31,13 %
3. Begründung der Vertragsänderung / Motivazione modifica contratto: Art. 48 comma 2° lettera b) L.P. n. 16/2015	Im gegenständlichen Fall scheint die Vergabe der Dienstleistungen als "zusätzliche Leistung" aus folgenden Gründen gerechtfertigt zu sein (Staatsrat, Urteil 5962/2020): 1. Funktioneller Zusammenhang mit dem ursprünglichen Auftrag: Die zu realisierende Umwandlungszentrale HS-MS soll dem Krankenhauskomplex dienen. Die Zentrale wird hauptsächlich für die Inbetriebnahme der Operations-, Sterilisierungs und Radiodiagnostik-Säle vorbereitend und unabhängig sein, aber auch für die Aktivierung all jener Krankenhausdienste, die beträchtliche Stromabnahmen erfordern. Die Zentrale befindet sich in einem Gebäude, welches direkt mit dem Medienkanal verbunden ist, der Gegenstand des ursprünglichen Auftrags ist. Die Zentrale ist für die Inbetriebnahme des Medienkanals notwendig, welcher seinerseits der gesamten Neuen Klinik dienen wird, insbesondere den Operations-, Sterilisierungs- und Radiodiagnostik-Sälen. 2. Es liegt auch die der Vergabe des ursprünglichen Vertrags nachträgliche Notwendigkeit vor, da es insbesondere aufgrund der nachträglichen Covid-19-Pandemie notwendig wurde, den Plan zur fortlaufenden Nutzung der Abteilungen

der Neuen Klinik zu verändern, was eine nicht vorhersehbare Erhöhung der Stromabnahme zur Folge hatte. Aus diesem Grund ist es notwendig, die Realisierung der Umwandlungszentrale HS-MS zu beschleunigen, ohne vorher die Realisierung der technischen Zentrale abzuwarten. Daher ist es notwendig, ein Auszugsprojekt zu planen und auszuführen, welches ausschließlich die Umwandlungszentrale HS-MS betrifft.

3. Ein Wechsel des ursprünglichen Auftragnehmers kann aus wirtschaftlichen oder technischen Gründen wie der Austauschbarkeit oder Interoperabilität mit im Rahmen des ursprünglichen Vergabeverfahrens beschafften Ausrüstungsgegenständen, Dienstleistungen oder Anlagen nicht erfolgen:
 - a) Technische Gründe: Die Vergabe der Planung und der Bauleitung der Umwandlungszentrale HS-MS an denselben Auftragnehmer, dem die Bauleitung des Medienkanals vergeben wurde, reduziert die Schnittstellenprobleme zwischen der Umwandlungszentrale HS-MS und dem Medienkanal. Außerdem stellt man so den notwendigen Energieträger sicher, um die Inbetriebnahme der gesamten Klinik zu ermöglichen. Die funktionellen Bedürfnisse des Krankenhauskomplexes sind extrem wichtig und es ist notwendig, in der kürzestmöglichen Zeit die Verlegung der Krankenhausbetten von der alten Klinik in die Neue Klinik sicherzustellen, ebenso die Zurverfügungstellung aller Dienstleistungen, auch im Hinblick auf mögliche und unvorhersehbare neue epidemiologische Krisenherde wie während der gegenständlichen Pandemie.
 - b) Wirtschaftliche Gründe: Die Vergabe als zusätzliche Leistungen ermöglicht eine Ersparnis der allgemeinen Spesen und der Nebenkosten für die Verwaltung.
4. Ein Wechsel des ursprünglichen Auftragnehmers wäre mit erheblichen Schwierigkeiten oder beträchtlichen Zusatzkosten für den öffentlichen Auftraggeber verbunden: Die Wahl eines anderen Auftragnehmers für die Planung und die Bauleitung der Umwandlungszentrale HS-MS würde eine weitläufige Koordinierungstätigkeit zwischen den beiden Aufträgen notwendig machen, mit einer Intensivierung der Tätigkeit des Auftraggebers und des EVVs sowie mit der Übernahme des Risikos einer schlechten Verbindung zwischen den Infrastrukturen.
5. Die 50%-Grenze der Preiserhöhung in Bezug auf den ursprünglichen Auftrag wird eingehalten: Der eigentliche ursprüngliche Wert des Vertrags Prot. Nr. 21.03/49994 vom 30.01.2012 betrug nicht Euro 463.400,53, sondern Euro 697.292,71. Der einzige Grund, warum der erste Vertrag für einen Betrag von Euro 463.400,53 vergeben wurde, war das Fehlen ausreichender wirtschaftlicher Mittel für das damals laufende Haushaltsjahr (2012). Sobald genügend Mittel zur Verfügung standen, wurde der ursprüngliche Auftrag zur Bauleitung des Medienkanals 2B mit Akt 21.03/8348 vom 07.01.2013 um einen Betrag von Euro 233.892,18 erweitert.

Nel caso concreto, l'affidamento dei servizi a titolo di "prestazione supplementare" appare giustificato dai seguenti motivi (C.d.S., sent. 5962/2020):

1. Connessione funzionale con l'appalto originario: La realizzanda Centrale di Trasformazione AT-MT è destinata a servizio del complesso ospedaliero. La Centrale sarà propedeutica ed indispensabile alla messa in servizio soprattutto delle sale operatorie, di sterilizzazione e di quelle finalizzate alla radiodiagnostica, nonché all'attivazione di tutti quei servizi ospedalieri che richiedono notevoli assorbimenti energetici. La Centrale si trova in un edificio direttamente collegato con il Canale di Servizio oggetto dell'appalto originario ed è necessaria per permettere l'entrata in funzione dello stesso il quale, a sua volta, sarà a servizio dell'intera

Nuova Clinica con particolare riferimento alle sale operatorie, alla sterilizzazione ed alla radiodiagnostica.

2. Anche la necessità sopravvenuta all'affidamento del contratto originario sussiste, poiché, in particolare in seguito alla sopravvenuta pandemia da Covid-19, è sorta la necessità di modificare lo schema di utilizzo progressivo delle parti della Nuova Clinica, con un aumento degli assorbimenti elettrici non prevedibile, tanto da dover accelerare la realizzazione della Centrale di Trasformazione AT-MT senza attendere la realizzazione della centrale tecnologica. Quindi, è divenuta necessaria la progettazione e l'esecuzione di un progetto di stralcio che riguardi esclusivamente la Centrale di Trasformazione AT-MT.
3. Impraticabilità dell'affidamento ad un soggetto diverso per motivi economici o tecnici quali il rispetto dei requisiti di intercambiabilità o interoperabilità tra apparecchiature, servizi o impianti esistenti forniti nell'ambito dell'appalto iniziale:
 - a) Motivi tecnici: L'affidamento della progettazione e della direzione lavori della Centrale di Trasformazione AT-MT al soggetto affidatario della direzione lavori del Canale di Servizio riduce le problematiche di interfaccia tra la Centrale di Trasformazione AT-MT e il Canale di Servizio. Inoltre, garantisce il vettore energetico necessario per consentire la messa in funzione dell'intera clinica. Le esigenze funzionali del compendio ospedaliero sono estremamente importanti ed è necessario garantire nei tempi più brevi possibili il trasferimento delle degenze dalla vecchia clinica alla Nuova Clinica nonché la messa in disponibilità di tutti i servizi anche a fronte di possibili ed imprevedibili nuovi focoli epidemiologici come nell'attuale stato di pandemia.
 - b) Motivi economici: L'affidamento a titolo di prestazioni supplementari consentirà un risparmio sulle spese generali e di costi collaterali per l'amministrazione.
4. Un cambiamento del contraente originale comporterebbe per l'amministrazione aggiudicatrice notevoli disagi o una consistente lievitazione dei costi: L'individuazione di un appaltatore diverso per la progettazione e la direzione lavori della Centrale di Trasformazione AT-MT renderebbe necessaria un'ampia attività di coordinamento tra i due appalti, con intensificazione dell'attività del committente e del RUP nonché con l'assunzione del rischio di un cattivo collegamento delle infrastrutture.
5. Il limite del 50% rispetto all'appalto originario per l'aumento di prezzo risulta rispettato: In realtà, il valore originario del contratto prot. n. 21.03/49994 del 30.01.2012 non ammontava ad euro 463.400,53, bensì ad euro 697.292,71. L'unico motivo per cui il primo contratto fu affidato per un importo pari ad euro 463.400,53 fu quello che per l'esercizio in corso (2012) non sussistevano abbastanza fondi per un incarico di pari valore. Infatti, non appena furono reperiti fondi sufficienti, l'incarico originario per la direzione lavori del Canale di Servizio 2° lotto venne esteso con atto 21.03/8348 del 07.01.2013 per un importo pari ad euro 233.892,18.

4. Beträge/Importi	Betrag/Importo	Sicherheitskosten/Importo sic.	Gesamtbetrag/complessivo
	a) Vertragsbetrag / Importo contrattuale	463.400,53 EUR	n.d.
b) Vorherige Änderungen / Modificazioni precedenti	1.476.064,39 EUR	n.d.	1.872.830,49 EUR
c) Veränderung des Betrages / Importo modificato	346.532,69 EUR	n.d.	439.680,68 EUR
d) Neuer Vertragsbetrag / Nuovo importo contrattuale	2.285.997,61 EUR	n.d.	2.900.473,76 EUR

5. Buchhalterische Deckung – Copertura contabile	Investitionsausgaben – Finanziamento in conto capitale Program Jahr – programma spesa 5917/21
--	--

Der Amtsdirektor
– Il Direttore d'ufficio
Der Verfahrensverantwortliche –
Il responsabile del procedimento
ing. Domenico Cramarossa
digital signiert/firmato digitalmente

/fg

- A) Allgemein Rechtsvorschriften/riferimenti normativi generali:
LG Nr. 17/1993; LG Nr. 7/2001; LG Nr. 14/2001; LG Nr. 1/2002; LG Nr. 16/2015; GvD Nr. 50/2016; Beschluss des G.D. Nr. 01/2019; Anwendungsrichtlinien LR und ANAC.
LP n.17/1993; LP n.7/2001; LP n.14/2001; LP n. 1/2002; LP n.16/2015; D.Lgs. n. 50/2016; Deliberazione del D.G. n. 01/2019; Linee Guida GP e ANAC.